

Генеральная Ассамблея



Distr.
GENERAL

A 45/898/Add.1
1 May 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: ARABIC

Сорок пятая сессия
Пункт 126 повестки дня

ВОПРОСЫ ПЕРСОНАЛА

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Шамиль НАСЕР (Египет)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рекомендации по пункту 126 повестки дня, вынесенные Генеральной Ассамблее Пятым комитетом ранее, приводятся в докладе Комитета (A/45/898).
2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своем 55-м заседании 1 мая 1991 года. На рассмотрение Комитета был представлен доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций (A/C.5/45/3 и Corr.1 и Add.1).
3. Замечания и соображения, высказанные в ходе дальнейшего рассмотрения Комитетом этого пункта, содержатся в кратком отчете о заседании (A/C.5/45/SR.55).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/45/L.27

4. На 55-м заседании 1 мая 1991 года Председатель Комитета представил проект резолюции (A/C.5/45/L.27).
5. На том же заседании Пятый комитет принял без голосования проект резолюции A/C.5/45/L.27 (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря о поправках к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций 1/,

утверждает поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций, изложенные в приложении к настоящей резолюции.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Поправки к Положениям о персонале Организации Объединенных Наций

1. Положение 3.2

a) В первом абзаце заменить третье предложение следующим текстом:

"Сумма субсидии на учебный год для каждого ребенка устанавливается в размере 75 процентов от первых 11 000 долл. США допустимых расходов на образование, причем максимальная сумма субсидии не должна превышать 8250 долл. США".

b) После первого абзаца включить следующий текст:

"Генеральный секретарь устанавливает также условия, в соответствии с которыми в установленных местах службы в отношении детей, посещающих школу начального и среднего уровней, выплачивается дополнительная сумма в размере 100 процентов расходов на пансион, не превышающая 3000 долл. США в год".

c) В третьем абзаце заменить второе предложение следующим текстом:

"Сумма ежегодной субсидии на каждого ребенка-инвалида составляет 100 процентов фактически понесенных расходов на образование, причем максимальная субсидия устанавливается в размере 11 000 долл. США".

1/ A/C.5/45/3 и Corr.1 и Add.1.

2. Положение 3.4а

Положение 3.4а должно гласить:

"Положение 3.4: а) Сотрудники, ставки окладов которых установлены в пунктах 1 и 3 приложения I к настоящим Положениям, имеют право на получение следующих надбавок на иждивенцев:

- i) 1050 долл. США в год на каждого находящегося на иждивении ребенка, за исключением того, что эта надбавка не выплачивается на первого находящегося на иждивении ребенка, если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги; в этом случае сотрудник имеет право на ставку налогообложения для сотрудников, имеющих иждивенцев, согласно подпункту б) (i) положения 3.3;
- ii) 2100 долл. США на каждого ребенка-инвалида; однако если сотрудник не имеет на иждивении супруга или супруги и имеет право на ставку налогообложения для сотрудников, имеющих иждивенцев, согласно подпункту б) (i) положения 3.3 в отношении ребенка-инвалида, надбавка на этого ребенка будет составлять 1050 долл. США;
- iii) в случае отсутствия состоящего на иждивении супруга или супруги - на одну ежегодную надбавку в размере 300 долл. США либо на родителя, либо на брата или сестру, находящихся на иждивении;"

3. Положение 5.3

Заменить второе предложение следующим текстом:

"Однако сотрудникам, работающим в установленных местах службы с очень сложными условиями для жизни и работы и имеющим право на отпуск на родину, такой отпуск предоставляется каждые 12 месяцев".

4. Приложение I

а) Пункт 1 должен гласить:

"1. Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, статус которого эквивалентен статусу административного руководителя крупного специализированного учреждения, получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; Генеральный директор по вопросам развития и международного экономического сотрудничества получает оклад в размере 151 233 долл. США в год; заместитель Генерального секретаря получает оклад в размере 121 635 долл. США в год, и помощник Генерального секретаря получает оклад в размере 110 000 долл. США в год, причем на эти оклады распространяются план налогообложения персонала, предусмотренный в положении 3.3 о персонале, и коррективы по месту службы, где они применяются. При удовлетворении прочим условиям они получают надбавки, обычно начисляемые сотрудникам".

b) Пункт 4 должен гласить:

"4. При условии удовлетворительного исполнения служебных обязанностей увеличение окладов в пределах классов, предусматриваемое в пункте 3 настоящего приложения, производится ежегодно, за тем исключением, что для любого повышения оклада на ступени XII в классе младших сотрудников, ступенях XIV и XV сотрудников второго класса, ступенях XIII, XIV и XV сотрудников первого класса, ступенях XI, XII и XIII в классе старших сотрудников и выше ступени IV в классе главных сотрудников продолжительность службы на предыдущей ступени должна составлять два года. Генеральный секретарь полномочен уменьшить период времени между увеличением оклада до десяти и двадцати месяцев, соответственно, применительно к сотрудникам, набираемым на географической основе, имеющим надлежащие и удостоверенные знания второго официального языка Организации Объединенных Наций".

c) Пункт 9, последнее предложение следует опустить.

d) Таблицы коррективов по месту службы (сумма на один индексный пункт в долларах США) (i) и (ii) следует опустить.

5. Приложение III

В таблице после слов "валового оклада" слова "с поправкой на изменение средневзвешенного корректива по месту службы" следует опустить.

6. Приложение IV

В таблице после слов "валового оклада" слова "с поправкой на изменения средневзвешенного корректива по месту службы" следует опустить.
